

年 月 日
ano mês dia

保護者 様
Senhores Pais ou Responsáveis

Nome da Escola

Diretor

台風 号の接近に伴う対応について

Comunicado e Cuidados Quanto ao Tufão Nº ____ (Taifu)

台風 号が近づいているとの予報が出ております。

本校では児童の安全を第一に考え、下記のような措置をとりますので、保護者の皆様方のご理解並びにご協力をお願い申し上げます。

O tufão Nº. ____ está se aproximando, segundo os serviços meteorológicos.

Tomaremos algumas medidas preventivas. Para tal solicitamos compreensão e colaboração do Senhores Pais .

記

☐ 登校時 Na hora de ida a escola:

明日 ____ 月 ____ 日 (____) は、台風の状況によっては、登校を遅らせることもあります。

Amanhã ____ de ____ (____), caso as condições de vir à escola forem arriscadas, as aulas poderão começar mais tarde.

☐ ____ 時の時点で「暴風警報」・「大雨警報」が解除されているときは、通常どおりに授業を行います。

Haverá aula normalmente, caso o alarme seja cancelado até as ____ : ____ hs.

☐ ____ 時まで「暴風警報」・「大雨警報」が解除されたときは、____ 時から授業を行います。

Caso o alarme seja cancelado até ____ : ____ hs. haverá aula à partir das ____ : ____ hs.

☐ ____ 時に判断し、連絡網にて各家庭へお知らせします。

(なお、緊急連絡がない場合には、通常どおりに授業を実施します。)

As escola avisará pela “kinkyu-renrakumou” (rede de ligações em caso de emergência) às ____ : ____ hs. (Caso não tenha aviso, haverá aula normalmente.)

☐ 授業を行いません。Não haverá aula.

☐ 在校時 Estando na escola:

☐ 児童を速やかに下校させます。

Faremos os alunos retornarem às suas casas o mais rápido possível.

☐ 戸外に危険があるときは、学校に待機させます。

Se há riscos fora, os alunos permaneceram na escola.

☐ 平常どおり授業を行います。

Haverá aula normalmente.